

L- 34
Külli Mendel

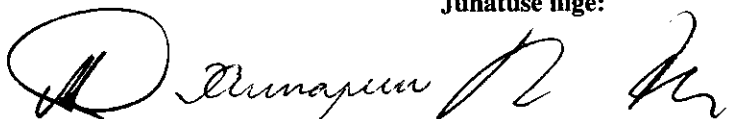
RAGN-SELLS AS

*Majandusaasta aruanne
31. detsembril 2002 lõppenud
majandusaasta kohta*

RAGN-SELLS AS

MAJANDUSAASTA ARUANNE

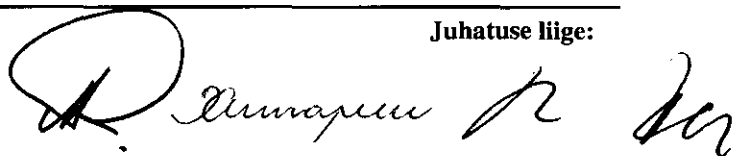
Majandusaasta algus	1. jaanuar 2002
Majandusaasta lõpp	31. detsember 2002
Äriühingu nimetus	RAGN-SELLS AS Kuni 4. aprillini 2002 Ragn-Sells Eesti AS
Äriregistri number	10306958
Aadress	Suur-Sõjamäe 50 11415 Tallinn
Telefon	60 60 400
Faks	60 60 411
E-mail	info@ragnsells.ee
Veebilehekülg	www.ragnsells.ee
Põhitegevusala	jäätmete kogumine, transport, sorteerimine, taaskasutus ja ümbertöötlemine
Audiitorkontroll	AS Deloitte & Touche Audit



RAGN-SELLS AS

SISUKORD

JUHATUSE DEKLARATSIOON.....	3
TEGEVUSARUANNE	4
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE	5
BILANSID	5
KASUMIARUANDED.....	9
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD	10
LISA 1. KASUTATUD ARVESTUSPÕHIMÕTTED JA HINDAMISALUSED.....	10
LISA 2. FINANTSINVESTEERINGUD TÛTARETTEVÕTJATESSE.....	15
LISA 3. ANTUD LAENUD.....	16
LISA 4. MATERIAALNE JA IMMATERIAALNE PÕHIVARA.....	17
LISA 5. KAPITALIRENDIGA SOETATUD PÕHIVARA	18
LISA 6. MAKSUDE ETTEMAKSED JA TAGASINÕUDED NING MAKSUVÕLAD	19
LISA 7. PIKAAJALISED VÕLAKOHUSTUSED	20
LISA 8. OMAKAPITAL.....	21
LISA 9. RAHAKÄIBE ARUANDED	22
LISA 10. REALISEERIMISE NETOKÄIVE.....	23
LISA 11. POTENTSIAALNE TULUMAKS DIVIDENDIDELT.....	23
LISA 12. TEHINGUD SEOTUD OSAPOOLTEGA.....	24
LISA 13. 2002. AASTA ALGBILANSI KORRIGEERIMINE.....	25
LISA 14. ÜHINENUD FIRMADE 2001. AASTA KASUMIARUANNETE.....	29
KORRIGEERIMINE.....	29
LISA 15. ÜHINENUD FIRMADE 2001. AASTA RAHAKÄIBE ARUANNETE	30
KORRIGEERIMINE.....	30
KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK	31
AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS	32
JUHATUSE JA NÕUKOGU ALLKIRJAD.....	33



RAGN-SELLS AS

JUHATUSE DEKLARATSIOON

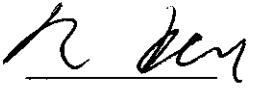
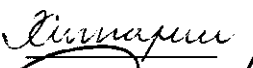
Juhatus on koostanud Ragn-Sells AS tegevusaruande ning raamatupidamise aastaaruande 31. detsembril 2002 lõppenud majandusaasta kohta.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on järgitud raamatupidamise seaduse ja hea raamatupidamistava nõudeid ning see kajastab õigesti ja õiglaselt Ragn-Sells AS vara, kohustusi, omakapitali ja majandustegevuse tulemust.

Raamatupidamise aastaaruande koostamine vastavalt hea raamatupidamistava nõuetele eeldab juhatuselt hinnangute andmist, mis mõjutavad Ragn-Sells AS varasid ja kohustusi aruandekuupäeva seisuga ning tulusid ja kulusid aruandeperioodil. Need hinnangud põhinevad aktuaalsel informatsioonil Ragn-Sells AS seisundist ning kavatsustest ja riskidest raamatupidamise aastaaruande koostamispäeva seisuga. Kajastatud majandustehingute lõplikud tulemused võivad erineda antud hinnangutest.

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnescid aruande koostamise kuupäevani 1. veebruar 2003.

Juhatuse hinnangul on Ragn-Sells AS jätkuvalt tegutsev majandusüksus.

Nimi	Ametinimetus	Allkiri	Kuupäev
Rein Leipalu	juhatuse esimees		<u>02.06.2003</u>
Ivi Õunapuu	juhatuse liige		<u>02.06.2003</u>
Agu Remmelg	juhatuse liige		<u>02.06.2003</u>

RAGN-SELLS AS

TEGEVUSARUANNE

31. DETSEMBRIL 2002 LÖPPENUD MAJANDUSAASTA KOHTA

Ragn-Sells AS on spetsialiseerunud jäätmekäitlusalaste teenuste osutamisele kogu Eesti Vabariigi territooriumil. Peamised tegevused on jäätmete kogumine, töötlemine ja lõppladestamine. Jäätmeliikidest käideldakse püsi-, tava- ja ohtlikke jäätmeid. Selleks, et teenindada operatiivselt kogu vabariigi territooriumil, on rajatud kontorid Tallinnas, Kiviõlis, Haapsalus, Pärnus, Tartus, Võrus ja Valgas. Jäätmete sorteerimisjaamad paiknevad Tallinnas, Narvas, Haapsalus, Tartus ja Rakveres. Prügilaid opereeritakse Kundas, Lagujas, Räpos, Rakveres ja Pullapääl.

Ettevõtte peab edasises arengus oluliseks taaskasutusele minevate jäätmete osakaalu suurendamist. Seetõttu on 2003. aastal plaanis avada taaskasutatavate jäätmete sorteerimisjaam ka Pärnus, laiendada oluliselt sorteerimisjaama Tallinnas ning luua elektroonikajäätmete ümbertöötlemiseks eraldi tootmisbaas. Jätkatakse Loode-Eesti jäätmekeskuse projekti arendust koostöös omavalitsustega. Eesmärgiks on luua paremad võimalused jäätmete töötlemiseks vastavalt mitmesugustele seadustele ja normatiivaktidele ning tekitada Tallinnas kogutud jäätmete ladestamisel konkurentsi.

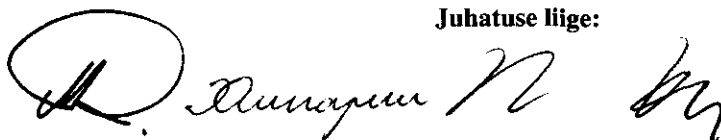
Oluliseks aruandeaasta jooksul oli see, et firma Bureau Veritas tunnistas Ragn-Sells AS-i integreeritud juhtimissüsteemi kvaliteedi- ja keskkonnajuhtimissüsteemid standardite nõuetele vastavaks ja väljastas ISO 9001 ja ISO 14001 sertifikaadid. Ragn-Sells AS on esimene jäätmekäitleja Eestis, kellele omistati mõlemad sertifikaadid korraga.

Väljaminekud uurimis- ja arendustegevuseks olid aruandeaastal 236 tuhat krooni, 2003. aastaks on vastavaid kulutusi planeeritud 500 tuhat krooni.

Aruandeperioodi keskmine töötajate arv oli 163 ja töötajate tasu üldsumma oli 17 826 tuhat krooni. Juhatuse ja nõukogu liikmetele eraldi tasu ja soodustusi aruandeperioodil ei arvestatud.



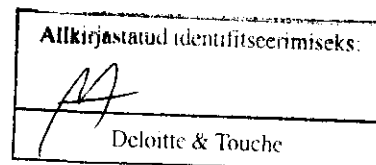
Rein Leipalu
Juhatuse esimees



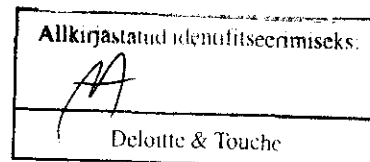
RAGN-SELLS AS

BILANSID

SEISUGA 31. DETSEMBER 2002 JA 2001



	Lisa	31.12.2002	31.12.2001
VARAD		EEK	korrigeeritud EEK
Käibevara			
Raha ja pangakontod		6 756 861	3 253 970
Aksiad ja muud väärtpaberid	2	0	380 262
Nõuded ostjate vastu			
Ostjatelt laekumata arved		15 933 450	14 202 189
Ebatõenäoliselt laekuvad arved		-898 255	-736 062
Kokku		15 035 195	13 466 127
Mitmesugused nõuded			
Nõuded emattevõtjale	12	51 462	0
Muud lühiajalised nõuded		206 504	232 024
Kokku		257 966	232 024
Viitlaekumised			
Intressid		21 814	10 130
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud			
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	6	52 703	52 703
Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud		396 139	439 880
Kokku		448 842	492 583
Varud			
Tooraine ja materjal		115 095	175 961
Ostetud kaubad müügiks		66 360	20 000
Ettemaksed hankijatele		37 847	252 238
Kokku		219 302	448 199
Käibevara kokku		22 739 980	18 283 295

RAGN-SELLS AS**BILANSID****SEISUGA 31. DETSEMBER 2002 JA 2001**

	Lisa	31.12.2002 EEK	31.12.2001 korrigeeritud EEK
Põhivara			
Pikaajalised finantsinvesteeringud			
Mitmesugused pikaajalised nõuded	3	1 139 276	1 445 074
Materiaalne põhivara	4		
Maa ja ehitised		18 205 934	18 205 934
Masinad ja seadmed		44 550 272	43 300 560
Muu inventar, tööriistad, sisseseade ja muud		41 934 063	38 553 320
Akumuleeritud põhivara kulum		-64 653 395	-55 265 139
Lõpetamata ehitus		180 938	180 938
Ettemaksed materiaalse põhivara eest		67 968	0
Kokku		40 285 780	44 975 613
Immateriaalne põhivara			
Firmaväärtus		10 278 458	14 909 258
Põhivara kokku		51 703 514	61 329 945
VARAD KOKKU		74 443 494	79 613 240

RAGN-SELLS AS**BILANSID****SEISUGA 31. DETSEMBER 2002 JA 2001**

Allkirjastatud identifitseerimiseks:

Deloitte & Touche

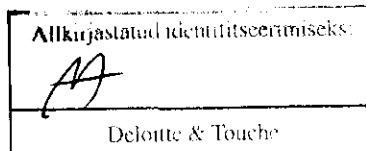
	Lisa	31.12.2002 EEK	31.12.2001 korrigeeritud EEK
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL			
Lühiajalised kohustused			
Võlakohustused			
Tagatiseta võlakohustused	5, 7	825 403	3 217 224
Pikaajaliste pangalaenu tagasimaksed järgmisel perioodil	7	4 028 568	3 528 568
Lühiajalised laenud krediitiasutustelt		0	1 900 986
Kokku		4 853 971	8 646 778
Ostjate ettemaksed toodete ja kaupade eest		132 199	72 134
Võlad hankijatele			
Hankijatele tasumata arved		5 999 248	5 186 181
Mitmesugused võlad			
Võlad emaettevõtjale	7, 12	3 567 612	13 756 948
Maksuvõlad	6	1 345 224	1 241 696
Viitvõlad			
Võlad töövõtjatele		3 649 326	3 387 656
Intressivõlad		40 193	66 739
Muud viitvõlad		231 226	308 214
Kokku		3 920 745	3 762 609
Lühiajalised kohustused kokku		19 818 999	32 666 346

RAGN-SELLS AS**BILANSID****SEISUGA 31. DETSEMBER 2002 JA 2001**

Allkirjastatud identifitseerimiseks:

Deloitte & Touche

	Lisa	31.12.2002 EEK	31.12.2001 korrigeeritud EEK
Pikaajalised kohustused			
Pikaajalised võlakohustused			
Mittekonverteeritavad võlakohustused	5, 7	668 471	2 113 787
Pangalaenud	7	14 485 728	18 514 296
Kokku		15 154 199	20 628 083
 Muud pikaajalised võlad			
Võlad emattevõtjale	7, 12	7 795 094	14 611 498
Pikaajalised kohustused kokku		22 949 293	35 239 581
 Kohustused kokku		42 768 292	67 905 927
 Omakapital	8		
Aktiakapital nimiväärtuses		13 890 000	4 000 000
Aazio		18 465 125	18 465 125
Reservid			
Kohustuslik reservkapital		131 428	122 986
Eelmiste perioodide kogunenud kahjum		-10 889 240	-10 842 972
Aruandeaasta kasum (kahjum)		10 077 889	-37 826
Omakapital kokku		31 675 202	11 707 313
 KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU		74 443 494	79 613 240

RAGN-SELLS AS**KASUMIARUANDED****2002. JA 2001. AASTA KOHTA**

	Lisa	2002	2001
		EEK	korrigeeritud
			EEK
Realiseerimise netokäive	10	123 753 896	105 951 794
Realiseeritud teenuste kulu		82 535 053	73 565 283
Brutokasum		41 218 843	32 386 511
Turustuskulud		1 198 386	520 069
Üldhalduskulud		26 495 450	27 097 685
Muud äritulud		332 490	1 152 703
Muud ärikulud		1 303 963	1 565 380
Ärikasum		12 553 534	4 356 080
Finantstulud			
Finantstulud muudelt pikaajalistelt			
finantsinvesteeringutelt		47 324	55 130
Kasum valuutakursi muutustest		44 588	1 457 602
Muud intressi- ja finantstulud		201 271	109 961
Finantstulud kokku		293 183	1 622 693
Finantskulud			
Tütarettevõtjate aktsiate ja osadega seotud			
finantskulud	2	128	259 148
Intressikulud		2 415 686	3 750 113
Kahjum valuutakursi muutustest		353 014	452 795
Finantskulud kokku		2 768 828	4 462 056
Aruandeaasta puhaskasum		10 077 889	1 516 717

Seisuga 1. jaanuar 2002 liideti Ragn-Sells AS-iga tütarettevõtja Ragn-Sells Läänemaa AS. Kontsernisisene äriühendus on kajastatud poolingmeetodil, mistõttu korrigeeriti 2002. aasta algbilanssi ja 2001. aasta kasumiaruannet.

Võttes arvesse asjaolu, et Ragn-Sells Läänemaa AS oli Ragn-Sells AS-i tütarettevõtja aruandeaasta jooksul üks kuu ning 11 kuud kuulus Ragn-Sells Läänemaa AS ematettevõtja Ragn-Sells AB kontserni, on ühinenud ettevõtja 2001. aasta kasumiaruanne andmete võrreldavuse tagamiseks välja toodud koos 11 kuu Ragn-Sells Läänemaa AS tulemusega. Sellest tulenevalt erineb ühinenud Firma kasumiaruande esitatud puhaskasum bilansis toodud aruandeaasta puhaskasumist 11 kuu puhaskasumi 1 554 543 krooni võrra. Korrigeerimised on toodud raamatupidamise aastaaruande lisades 13, 14 ja 15.

LISA 1. KASUTATUD ARVESTUSPÕHIMÕTTED JA HINDAMISALUSED

Ragn-Sells AS (edaspidi ka "Firma") 2002. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud lähtudes heast raamatupidamistavast. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti raamatupidamise seaduses, Vabariigi Valitsuse ja Rahandusministeeriumi määrustes, mida täiendavad Eesti Vabariigi Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantud soovitusel.

Majandustehinguid on kirjendatud soetusmaksumuse printsiibi alusel nende toimumise momendil. Raamatupidamise aruanded on koostatud tekkepõhise arvestusprintsiibi kohaselt.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides, kui ei ole eraldi viidatud mõnele teisele mõõtühikule.

Peamised arvestusmeetodid ja hindamisalused, mida kasutati raamatupidamise aastaaruande koostamisel, on toodud allpool.

Välisvaluutas toimunud tehingute kajastamine

Välisvaluutatehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused on ümber hinnatud Eesti kroonidesse bilansipäeval ametlikult kehtinud välisvaluutakursside alusel. Kursimuutustest tekkinud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud perioodi tuluna või kuluna.

Aktsiad ja muud väärtpaberid

Aktsiad ning muud väärtpaberid, mis on ettenähtud realiseerimiseks järgneva aruandeperioodi jooksul ning mille maksetähtaeg on üks aasta või vähem, on näidatud lühiajaliste finantsinvesteeringutena. Lühiajalised finantsinvesteeringud on bilansis kajastatud lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või neto realiseerimismaksumus.

Nõuded

Bilansis kajastuvad nõuded on hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Ebatõenäoliselt laekuvateks on vastavalt kontserni reeglitele hinnatud nõuded, mille maksetähtaeg on ületatud 180 päeva või rohkem. Ostjatelt laekumata arved, mille laekumine on ebatõenäoline, on kantud aruandeperioodi kuludesse ning allahindlus on kajastatud bilansis eraldi real "Ebatõenäoliselt laekuvad arved". Nõuded, mille sissenõudmiseks ei ole võimalik või majanduslikult kasulik meetmeid rakendada, on hinnatud lootusetuks ning bilansist välja kantud. Aruandeperioodil laekunud, kuid eelnevalt kuludesse kantud nõuded on kajastatud samal kulukirjel vastukandena.



Varud

Tooraine, materjal ning ostetud kaubad müügiks võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast, muudest mittetagastatavatest maksudest ja soetamisega seotud veokuludest ning teistest otsestest väljaminekutest, millest on maha arvatud hinnaalandid ja dotatsioonid.

Varud on hinnatud lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või neto realiseerimismaksumus. Varude arvestamisel kasutatakse FIFO meetodit.

Pikaajalised finantsinvesteeringud

Muud pikaajalised nõuded ja laenud hinnatakse individuaalselt ja kajastatakse konservatiivsuse printsiibi alusel, lähtudes tõenäoliselt laekuvatest summadest.

Materiaalne põhivara

Põhivaraks loetakse varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 5 000 krooni. Erandina loetakse põhivaraks kõik metallkonteinerid mahuga alates 1,5 m³; plastkonteinerid loetakse põhivaraks juhul, kui nende mahutavus ei ole vähem kui 600 liitrit.

Põhivara võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast, mittetagastatavatest maksudest ja muudest põhivara kasutuselevõtuga otseselt seonduvatest väljaminekutest. Omatarbeks valmistatud põhivara soetusmaksumus sisaldab endas tegelikke valmistamisväljaminekuid.

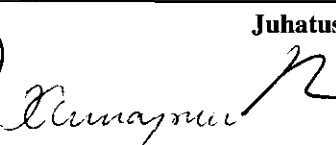
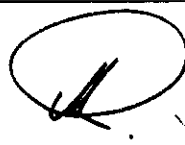
Kui materiaalse põhivara eeldatav neto realiseerimismaksumus on püsivalt madalam jääkväärtusest, on vastav vara esitatud hinnatuna eeldatavas neto realiseerimismaksumuses.

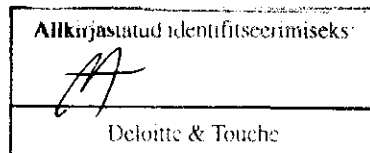
Kulumi arvestamisel kasutatakse lineaarse amortisatsiooni meetodit. Kuluminorm määratakse igale põhivara objektile eraldi sõltuvalt selle kasulikust tööeast järgnevalt:

- ehitised ja rajatised – 4 % aastas;
- uued veokid (ühes vahetuses töötavad), pressid ja konteinerid – 14,3 % aastas;
- uued veokid (kahes vahetuses töötavad) – 20 % aastas;
- arvutid ja kasutatud masinad, mis on soetamisel vanemad kui 2 aastat – 33,3 % aastas;
- muu inventar – 20 % aastas.

Maad ei amortiseerita.

Põhivara parendused kuuluvad kapitaliseerimisele juhul, kui nendega seoses viiakse konkreetse vara omadused kvalitatiivselt uuele tasemele või kui on võimalik tõestada, et tehtud kulutustega vastavuses olevad tulud tekivad olulises osas tulevastel perioodidel. Jooksvad remonditööd on kajastatud perioodikuluna.



**Immateriaalne põhivara**

Immateriaalne põhivara võetakse arvele soetusmaksumuses ja kajastatakse bilansis jääkväärtuses. Immateriaalse põhivara amortiseerimisel kasutatakse lineaarset meetodit ja amortisatsioonimäära 20 % aastas.

Seisuga 30. juuni 2001 liideti Ragn-Sells AS-iga tütarettevõtjad Eriautobaasi AS, OÜ Vanspo Service ja AS Prügipress. Ettevõtjate raamatupidamislik liitmine toimus poolingmeetodil, mille tulemusena investeringute soetusmaksumust korrigeeriti ühinemispäeva omakapitali summaga. Korrigeerimise tulemusena tekkis positiivne firmaväärtus, mida kajastatakse bilansikirjel "Firmaväärtus".

Uurimis- ja arenguväljaminekud kantakse kuludesse. Erandiks on arenguväljaminekud, mis on määratletavad, kontrollitavad ja mis osalevad tulevaste perioodide tulu tekkimisel, sealjuures on arenguprojekti teostamiseks vajalikud ressursid ja tõenäoliselt tekkivate tulude ajagraafik on näidatud. Arenguväljaminekud amortiseeritakse lineaarsel meetodil viie aasta jooksul.

Kohustused

Pikaajaliste kohustustena on bilansis kajastatud kohustused, mille maksetähtaeg on hiljem kui üks aasta peale bilansikuupäeva. Muud kohustused on kajastatud lühiajalistena.

Puhkusetasu kulu on kajastatud kohustuse tekkimise perioodil, see tähendab siis, kui töötajal tekib nõudeõigus. Väljateenitud puhkusetasu või selle muutus on kasumiaruandes kajastatud kuluna ning bilansis arvele võetud lühiajalise kohustusena.

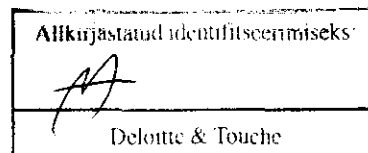
Tulude arvestus

Müügitulu kajastatakse tekkepõhiselt realiseerimise printsiibi alusel, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on ostjale üle läinud ning müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav. Realiseerimise netokäive kajastab müüdud kaupade ja teenuste eest saadavaid summasid, millest on maha arvestatud hinnavähendid ja tagastatud kaubad. Teenuse müügitulu kajastatakse teenuse osutamise perioodil. Perioodilise teenuse eest esitatakse juriidilistele isikutele müügiarved üks kord kuus peale arvestuskuu lõppu, füüsilistele isikutele vastavalt kokkuleppele, kuid mitte harvemini kui kaks korda aastas.

Intressitulu kajastatakse tekkepõhiselt.

Reservid

Vastavalt Äriseadustiku nõuetele on kajastatud kohustuslik reservkapital, mis moodustatakse puhaskasumist tehtavatest eraldistest. Iga-aastase eraldise suurus peab olema vähemalt 1/20 aruandeaasta kinnitatud puhaskasumist kuni 1/10 sissemakstud kapitali suuruse reservkapitali saavutamiseni.



Rendiarvestus

Kasutusrendina kajastatakse renditehing juhul, kui on täidetud mõlemad järgnevad tingimused:

- rentnik saab rendisuhte lõpetada ilma täiendavaid väljamakseid tegemata enne rendilepingus toodud tingimuste täitmist või rendiperioodi lõppemist;
- renditud varaobjekti omandiõigus ei lähe rendiperioodi kestel ega selle lõppedes rentnikule üle.

Kui antud tingimused ei ole täidetud, kajastatakse renti kapitalirendina.

Kasutusrendi puhul vara rendimaksed kajastatakse perioodikuluna ja vara bilansis ei kajastata.

Kapitalirendi tingimustel renditud vara ja kapitalirendikohustus võetakse bilansis arvele. Kui renditud objekti omandiõigus läheb üle rentnikule, arvestatakse amortisatsiooni lähtuvalt objekti kasulikust tööeast. Kui renditud objekt kuulub tagastamisele, on objekti maksimaalne amortisatsiooniperiood rendisuhte kehtivuse periood, sealjuures ei arvestata amortisatsiooni rentniku poolt garanteeritud jääkväärtuselt.

Rendileandja tuluks kapitalirendilt on lepingut sõlmides võetav ühekordne lepingutasu ja intressitulu kahanevalt nõudesummalt. Lepingutasud kajastatakse tuluna lepingu sõlmimise perioodil. Intressitulu jagatakse rendiperioodide vahel konstantse tulumäära alusel netoinvesteeringu jäägist lähtuvalt.

Raha ja rahakäive

Raha ja raha ekvivalendid rahakäibe aruandes sisaldavad kassa, pangakontode ja lühiajaliste pangadeposiitide saldosid. Raha ekvivalent on väga likviidne, riskivaba ja lühiajaline investeering, mida saab vahetult või hiljemalt 3 kuu jooksul realiseerida rahaks.

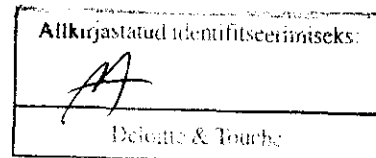
Põhitegevuse rahakäive on koostatud kasutades kaudset meetodit. Investeeringute ja finantstegevuse rahakäive on esitatud aruandeperioodil tehtud brutolaekumiste ja -väljamaksetena.

Bilansipäevajärgsed sündmused

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised varade ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesid bilansipäeva ja juhatuse poolt raamatupidamise aastaaruande koostamispäeva vahemikul, kuid on seotud aruandeperioodil või eelnevatel perioodidel toimunud tehingutega.

Bilansipäevajärgsed sündmused, mida ei ole varade ja kohustuste hindamisel arvesse võetud, kuid mis oluliselt mõjutavad järgmise majandusaasta tulemust, on avalikustatud raamatupidamise aastaaruande lisades.

RAGN-SELLS AS



RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD 31. DETSEMBRIL 2002 LÕPPENUD MAJANDUSAASTA KOHTA

Hinnangute kasutamine

Raamatupidamise aastaaruande koostamine vastavalt hea raamatupidamistava nõuetele eeldab juhatusest hinnangute andmist, mis mõjutavad Firma varasid ja kohustusi aruandekuupäeva seisuga ning tulusid ja kulusid aruandeperioodil. Need hinnangud põhinevad aktuaalsel informatsioonil Firma seisundist ning kavatsustest ja riskidest raamatupidamise aastaaruande koostamispäeva seisuga. Kajastatud majandustehingute lõplikud tulemused võivad erineda antud hinnangutest.

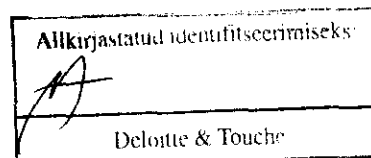
Algsaldode korrigeerimine

2002. aastal on alltoodud saldod seoses oma jäätmekäitluskeskuse Ääsmäele rajamise projekti lõpetamise ja 2001. aasta kapitaliseeritud kulude kuludesse kandmisega korrigeeritud järgmiselt:

	Algsaldo EEK	Korrigeerimine EEK	Korrigeeritud algsaldo EEK
Arenguväljaminekud	206 663	-206 663	0
Aruandeaasta puhaskasum (-kahjum)	168 837	-206 663	-37 826

Seoses Ragn-Sells Läänemaa AS-i ja Ragn-Sells AS-i liitmisega poolingmeetodil, on 31. detsembri 2001 kohta esitatud võrreldavad andmed korrigeeritud. Korrigeerimised on toodud raamatupidamise aastaaruande lisades 13, 14 ja 15.

RAGN-SELLS AS



RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD 31. DETSEMBRIL 2002 LÕPPENUD MAJANDUSAASTA KOHTA

LISA 2. FINANTSINVESTEERINGUD TÜTARETTEVÕTJATESSE

Firma pikaajalised investeeringud tütarettevõtjate aktsiatesse ja osadesse on kajastatud järgnevalt:

	Tütar- ettevõtja OÜ Võru Prügiveod EEK	Tütar- ettevõtja Ragn-Sells Läänemaa AS EEK	Kokku EEK
Aktsiate/osade bilansiline maksumus seisuga			
31.12.2000	639 410	0	639 410
Aruandeperioodil soetatud aktsiate/osade maksumus	0	9 890 000	9 890 000
Kapitaliosaluse meetodil arvestatud kasum (kahjum)	-259 148	45 374	-213 774
Tütarettevõtja osa klassifitseerimine lühiajaliseks	-380 262	0	-380 262
Tütarettevõtja aktsiate/osade bilansiline maksumus seisuga 31.12.2001	0	9 935 374	9 935 374
Korrigeerimine (äriühendus)	0	-9 935 374	-9 935 374
Korrigeeritud 31.12.2001	0	0	0
Aktsiate/osade arv 31.12.2000	1	0	
Aruandeperioodil soetatud aktsiate kogus	0	42 656	
Korrigeerimine (äriühendus)	0	-42 656	
Aktsiate/osade arv 31.12.2001	1	0	
Tütarettevõtja likvideerimine	-1	0	
Aktsiate/osade arv 31.12.2002	0	0	

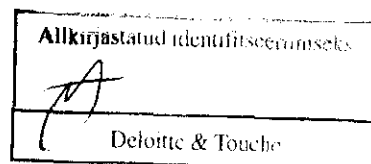
Firma kajastas seisuga 31. detsember 2001 bilansikirjel "Aktsiad ja muud väärtpaberid" likvideerimisel oleva tütarettevõtja OÜ Võru Prügiveod osa. Vastavalt Firma juhatuse otsusele likvideeriti tütarettevõtja OÜ Võru Prügiveod 2002. aastal.

Tütarettevõtja likvideerimise tulemusena kandis Firma enda kassasse tütarettevõtja sularaha jäägi summas 37 818 krooni. Lisaks kandis Firma likvideerimisest tulenevad kulutused summas 128 krooni, mis on Firma kasumiaruandes kajastatud kirjel "Tütarettevõtjate aktsiate ja osadega seotud finantskulud".

RAGN-SELLS AS

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD

31. DETSEMBRIL 2002 LÕPPENUD MAJANDUSAASTA KOHTA



LISA 3. ANTUD LAENUD

Firma on sõlminud alljärgnevad laenu ning kapitalirendilepingud:

	31.12.2002 EEK	31.12.2001 korrigeeritud EEK
Pikaajaliselt ettemakstud kontoriruumide üür, millest igakuised maksed on summas 10 489 krooni, lõpptähtajaga august 2012.	1 216 703	1 342 571
Kapitalirendid intressiga 12% aastas, igakuised maksed koos intressiga summas 7 971 - 16 471 krooni, lõpptähtajaga märts 2004.	228 371	426 739
Pikaajalised laenud, intressiga 10-15% aastas, igakuised maksed koos intressiga summades 583 - 3 077 krooni, lõpptähtajaga august 2003.	26 574	33 491
Antud laenud kokku	1 471 648	1 802 801
Sealhulgas lühiajaline osa	332 372	357 727
Pikaajaline osa	1 139 276	1 445 074

Nõuete lühiajaline osa on kajastatud bilansi kirjetel "Muud lühiajalised nõuded" ja "Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud".

Antud laenudelt ja kapitalirentidelt on aasta jooksul arvestatud intressitulu vastavalt 3 897 krooni ja 39 141 krooni. 2001. aastal olid vastavad tulud 6 354 krooni ja 50 681 krooni.

Ülaltoodud antud laenude tagasimaksed jagunevad alljärgnevalt:

	EEK
2003	332 372
2004	174 309
2005	125 868
2006	125 868
2007	125 868
2008	125 868
2009	125 868
2010	125 869
2011	125 869
2012	83 889
Kokku	1 471 648

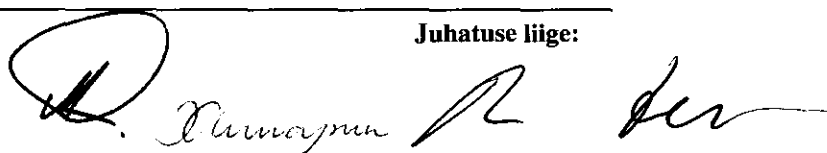
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD

31. DETSEMBRIL 2002 LÕPPENUD MAJANDUSAASTA KOHTA

LISA 4. MATERIAALNE JA IMMATERIAALNE PÕHIVARA

Materiaalse ja immateriaalse põhivara liikumise aruanne on alljärgnev:

	Maa ja ehitised EEK	Masinad ja seadmed EEK	Muu inventar ja sisseseade EEK	Lõpeta- mata ehitus EEK	Ettemaksed põhivara eest EEK	Immateri- aalne põhivara EEK	Kokku EEK
Soetusmaksumus							
31. detsember 2000	13 932 700	42 771 722	34 882 249	194 938	2 711 373	23 234 661	117 727 643
Soetamine	0	2 180 835	2 069 677	0	0	206 663	4 457 175
Rekonstrueerimine	0	607 463	511 140	0	0	0	1 118 603
Müük ja							
mahakandmine	0	-3 486 951	-1 544 389	0	0	0	-5 031 340
Kapitalirendi lõpetamine	0	-2 999 353	0	0	0	0	-2 999 353
Ümberklassifitseerimine	758 373	1 944 000	0	-14 000	-2 711 373	0	-23 000
31. detsember 2001	14 691 073	41 017 716	35 918 677	180 938	0	23 441 324	115 249 728
Soetatud äriühenduse kaudu	3 514 861	2 282 844	2 634 643	0	0	0	8 432 348
Korrigeerimine	0	0	0	0	0	-206 663	-206 663
korrigeeritud							
31. detsember 2001	18 205 934	43 300 560	38 553 320	180 938	0	23 234 661	123 475 413
Soetamine	0	1 992 251	4 609 144	0	67 968	0	6 669 363
Rekonstrueerimine	0	44 408	0	0	0	0	44 408
Müük ja mahakandmine	0	-419 015	-1 147 100	0	0	0	-1 566 115
Kapitalirendi lõpetamine	0	-449 233	0	0	0	0	-449 233
Ümberklassifitseerimine	0	81 301	-81 301	0	0	0	0
31. detsember 2002	18 205 934	44 550 272	41 934 063	180 938	67 968	23 234 661	128 173 836
Akumuleeritud kulum							
31. detsember 2000	2 211 889	25 006 935	18 541 317	0	0	3 694 978	49 455 119
Kulum	476 708	5 981 035	5 060 095	0	0	4 630 425	16 148 263
Müüdnud ja mahakantud põhivara kulum	0	-3 240 964	-1 290 791	0	0	0	-4 531 755
Ümberklassifitseerimine	0	-1 478 050	0	0	0	0	-1 478 050
31. detsember 2001	2 688 597	26 268 956	22 310 621	0	0	8 325 403	59 593 577
Soetatud äriühenduse kaudu	1 072 941	1 136 503	1 787 521	0	0	0	3 996 965
31. detsember 2001 korrigeeritud	3 761 538	27 405 459	24 098 142	0	0	8 325 403	63 590 542
Kulum	617 219	4 817 862	5 326 012	0	0	4 630 800	15 391 893
Müüdnud ja mahakantud põhivara kulum	0	-784 536	-832 883	0	0	0	-1 617 419
Kapitalirendi lõpetamine	0	244 582	0	0	0	0	244 582
Ümberklassifitseerimine	0	64 312	-64 312	0	0	0	0
31. detsember 2002	4 378 757	31 747 679	28 526 959	0	0	12 956 203	77 609 598
Jääkmaksumus							
31. detsember 2001	14 444 396	15 895 101	14 455 178	180 938	0	14 909 258	59 884 871
31. detsember 2002	13 827 177	12 802 593	13 407 104	180 938	67 968	10 278 458	50 564 238



RAGN-SELLS AS

Allkirjastatud identifitseerimiseks:

AA

Deloitte & Touche

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD

31. DETSEMBRIL 2002 LÕPPENUD MAJANDUSAASTA KOHTA

Materiaalse põhivarana on kajastatud klientide juures asuvad kogumisvahendid, mille säilimise eest vastutavad kliendid. Sellisteks varadeks on seisuga 31. detsember 2002:

- konteinerid soetusmaksumusega 34 100 804 krooni, mille akumulieeritud kulum moodustab 22 981 996 krooni;
- prügipressid ehk komprimaatorid soetusmaksumusega 13 446 908 krooni akumulieerunud kulumiga 7 035 023 krooni.

Rekonstrueerimiskulude all on kajastatud ühe komprimaatori kallutismehhanismi juurdeehitus tühjendamise efektiivsuse tõstmiseks; amortisatsiooniperiood on sama, mis vastaval põhivaral ja tulevikus lisanduv tulu kuus on 405 krooni.

LISA 5. KAPITALIRENDIGA SOETATUD PÕHIVARA

Kapitalirendiga soetatud põhivarad ning kapitalirendi kohustused on alljärgnevad:

	Masinad ja seadmed EEK	Muu inventar ja sisseseade EEK	Kokku EEK
Soetusmaksumus			
31. detsember 2001	20 116 978	247 125	20 364 103
Rendiperioodi lõppemine	-16 187 737	0	-16 187 737
31. detsember 2002	3 929 241	247 125	4 176 366
Akumuleeritud kulum			
31. detsember 2001	9 761 788	67 714	9 829 502
Kulum	1 328 069	82 293	1 410 362
Rendiperioodi lõppemine	-9 669 968	0	-9 669 968
31. detsember 2002	1 419 889	150 007	1 569 896
Jääkmaksumus			
31. detsember 2002	2 509 352	97 118	2 606 470

Kapitalirendi kohustus

Saldo seisuga

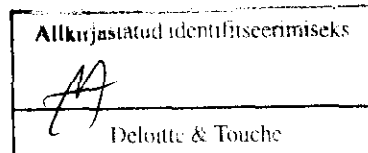
31. detsember 2002

Lühiajaline osa	784 602	40 801	825 403
Pikaajaline osa	658 609	9 862	668 471
Aruandeperioodi põhiosa maksed	3 576 290	73 615	3 649 905
Aruandeperioodi intressikulu	318 091	8 708	326 799
Intressimäär aastas	9-10,56%	9-11%	



RAGN-SELLS AS

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD 31. DETSEMBRIL 2002 LÕPPENUD MAJANDUSAASTA KOHTA

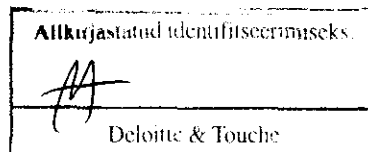


LISA 6. MAKSUDE ETTEMAKSED JA TAGASINÕUDED NING MAKSUVÕLAD

Maksude ettemaksete ja tagasinõuete ning maksuvõlgade saldo on kajastatud alljärgnevalt:

	31.12.2002 EEK	31.12.2001 EEK korrigeeritud
Maksude ettemaksed		
Dividendide tulumaksu ettemaks	52 703	52 703
Kokku	52 703	52 703
Maksuvõlad		
Intresside tulumaks	24 313	0
Kohalikud maksud	3 093	3 566
Sotsiaalmaks	543 992	476 698
Töötuskindlustusmaks	7 389	0
Erisoodustuse tulumaks	45 476	6 012
Käibemaks	720 961	755 420
Kokku	1 345 224	1 241 696

RAGN-SELLS AS



RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD 31. DETSEMBRIL 2002 LÕPPENUD MAJANDUSAASTA KOHTA

LISA 7. PIKAAJALISED VÕLAKOHUSTUSED

Firmal on alljärgnevad pikaajalised võlakohustused:

	31.12.2002 EEK	31.12.2001 korregeeritud EEK
Kapitalirendi lepingud erinevate liisingettevõtetega (55 tk neist 22 lõppenud), intressiga 9% - 14,25% aastas, igakuised põhiosa maksed koos intressidega kuni 456 159 krooni summaarselt lepingute kohta, lõpptähtaeg kuni märts 2005. Kohustus on tagatud Firma varadega.	1 493 874	5 331 011
Pikaajalised laenud pankadelt intressiga 4,238% - 8% aastas, kvartaalsed põhiosa maksed summaarselt 1 157 142 krooni pluss intress, lõpptähtajaga detsember 2006. Kohustus on tagatud emafirma Ragn-Sells AB poolt.	18 514 296	22 042 864
Pikaajaline laen Ragn-Sells AB-lt intressiga 5,27 % aastas, kvartaalsed põhiosa maksed 523 775 Rootsi krooni pluss intress, lõpptähtajaga märts 2006.	11 362 706	18 136 001
Saadud laenud kokku	31 370 876	45 509 876
Sealhulgas lühiajaline osa	8 421 583	10 270 295
Pikaajaline osa	22 949 293	35 239 581

2001. aastal on kirjel "Mitmesugused võlad" kajastatud võlad ema- ja tütarettevõtjale, Ragn-Sells AB-le summas 13 414 503 krooni ja OÜ-le Võru Prügiveod summas 342 445 krooni.

Ragn-Sells AB võlast 3 524 503 krooni on pikaajalise laenu lühiajaline osa ja 9 890 000 krooni on lühiajaline võlgnevus Ragn-Sells Läänemaa AS-i aktsiate eest. Vastavalt Firma aktsionäri otsusele konverteeris emaettevõtja viimati nimetatud nõude Firma aktsiakapitali, mille ulatuses toimus aktsiakapitali suurendamine mitterahalisel teel (vt lisa 8).

Ülaltoodud võlakohustuste tagasimaksed jagunevad alljärgnevalt:

	EEK
2003	8 421 583
2004	8 253 283
2005	7 607 548
2006	4 688 462
2007	1 600 000
2008	800 000
Kokku	31 370 876

RAGN-SELLS AS

Allkirjastatud identifitseerimiseks:

Deloitte & Touche

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD**31. DETSEMBRIL 2002 LÕPPENUD MAJANDUSAASTA KOHTA****LISA 8. OMAKAPITAL**

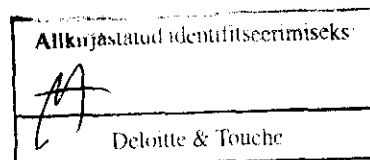
Omakapitali liikumise aruanne on alljärgnev:

	Aktσια- kapital EEK	Aažio EEK	Reservid EEK	Eelmiste perioodide kogunenud kahjum EEK	Aruande- aasta puhas- kasum (-kahjum) EEK	Kokku EEK
31. detsember 2000	4 000 000	18 465 125	109 882	-11 091 943	262 075	11 745 139
Aruandeaasta puhaskasumi suunamine eelmiste perioodide kogunenud kahjumisse	0	0	0	262 075	-262 075	0
Reservide suurendamine	0	0	13 104	-13 104	0	0
Aruandeaasta puhaskasum	0	0	0	0	168 837	168 837
Aruandeaasta puhaskasumi korregeerimine	0	0	0	0	-206 663	-206 663
31. detsember 2001 korregeeritud	4 000 000	18 465 125	122 986	-10 842 972	-37 826	11 707 313
Aruandeaasta kahjumi suunamine eelmiste perioodide kogunenud kahjumisse	0	0	0	-37 826	37 826	0
Reservide suurendamine	0	0	8 442	- 8 442	0	0
Emissioon	9 890 000	0	0	0	0	9 890 000
Aruandeaasta puhaskasum	0	0	0	0	10 077 889	10 077 889
31. detsember 2002	13 890 000	18 465 125	131 428	-10 889 240	10 077 889	31 675 202

Aruandeaasta lõpuks on aktsiakapital nimiväärtuses 13 890 000 krooni, mis jaguneb 13 890 aktsiaks nimiväärtusega 1000 krooni aktsia kohta. Põhikirjas lubatud maksimaalne aktsiakapital on 16 000 000 krooni.

Mitterahalise sissemakse teel on tasutud 9 890 aktsia eest koguväärtuses 9 890 000 krooni. Kõik aktsiad omandas ainuaktsionär, kes tasus aktsiate eest mitterahalise sissemaksega võlakohustuse konverteerimise teel (vt ka lisa 7). Aktsiakapitali suurendamise kanne tehti ettevõtja registrikaardile 5. aprillil 2002.

RAGN-SELLS AS



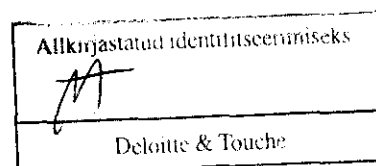
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD 31. DETSEMBRIL 2002 LÕPPENUD MAJANDUSAASTA KOHTA

LISA 9. RAHAKÄIBE ARUANDED

2001. aasta korrigeerimised on näidatud lisa 14.

	Lisa	2002 EEK	2001 korrigeeritud EEK
PÕHITEGEVUSE RAHAKÄIVE			
Aruandeperioodi puhaskasum		10 077 889	1 516 717
Mitterahaliste majandustehingute mõju rahakäibele		17 289 685	20 072 516
Muutus käibevarades		-1 344 678	-482 767
Muutus kohustustes		1 161 342	-1 283 113
Rahajäägi muutus põhitegevusest		27 184 238	19 823 353
INVESTEERINGUTE RAHAKÄIVE			
Põhivara soetamine	4	-6 713 771	-5 582 336
s.h. kapitalirendiga soetatud põhivara (+)		0	1 537 092
Põhivara müük		724 576	1 365 511
Muud investeerimistegevusest tulenevad muutused		602 834	337 741
Rahajäägi muutus investeerimisest		-5 386 361	-2 341 992
FINANTSTEGEVUSE RAHAKÄIVE			
Võetud laenud		161 502	589 706
Võetud laenude tagasimaksed		-12 364 351	-5 654 205
Muud finantstegevusest tulenevad muutused		-6 092 137	-10 306 666
Rahajäägi muutus finantstegevusest		-18 294 986	-15 371 165
Rahajäägi kogumuutus		3 502 891	2 110 196
RAHA JA RAHA EKVIVALENDID AASTA ALGUSES		3 253 970	1 143 774
RAHA JA RAHA EKVIVALENDID AASTA LÕPUS		6 756 861	3 253 970

RAGN-SELLS AS



RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD 31. DETSEMBRIL 2002 LÕPPENUD MAJANDUSAASTA KOHTA

LISA 10. REALISEERIMISE NETOKÄIVE

Realiseerimise netokäive jaguneb turgude lõikes järgnevalt:

	2002 EEK	2001 korrigeeritud EEK
Eesti	123 541 754	105 951 794
Rootsi	141 522	0
Läti	43 043	0
Leedu	27 577	0
Kokku	123 753 896	105 951 794

ning tegevusalade lõikes järgnevalt:

	2002 EEK	2001 korrigeeritud EEK
Jäätmete kogumine ja käitlemine	118 165 719	101 453 140
Talvine tänavate hooldus	2 335 450	3 164 952
Muud teenused ja müügid (v.a. põhivara)	3 252 727	1 333 702
Kokku	123 753 896	105 951 794

LISA 11. POTENTSIAALNE TULUMAKS DIVIDENDIDELT

Alates 1. jaanuar 2000 kehtima hakanud tulumaksuseaduse kohaselt ei maksa Eestis registreeritud juriidilised isikud enam tulumaksu mitte teenitud, vaid jaotatud kasumilt.

Nimetatud seaduse kohaselt maksab äriühing tulumaksu määras 26/74 kõikidelt füüsilistele isikutele, tulumaksusoodustusega mittetulundusühingute nimekirja mittekantud mittetulundusühingutele ja sihtasutustele ning mitteresidentidele rahalises või mitterahalises vormis väljamakstud dividendidelt või muudelt kasumieraldistelt. Residentist äriühingule makstavaid dividende ei maksustata.

Aastate 1994-1999 jaotamata kasumi arvelt makstavate dividendide puhul on võimalik tasumisele kuuluvast tulumaksust maha arvata väljamakstud dividendile vastavalt kasumiosalt varem makstud tulumaksu osa.

Alates 1. jaanuar 2003 kehtima hakanud tulumaksuseaduse muudatuse kohaselt maksab residentist äriühing tulumaksu dividendina või muu kasumieraldisena jaotatud kasumilt olenemata selle saajast.

RAGN-SELLS AS

Allkirjastatud identifitseerimiseks:

Deloitte & Touche

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD

31. DETSEMBRIL 2002 LÕPPENUD MAJANDUSAASTA KOHTA

LISA 12. TEHINGUD SEOTUD OSAPOOLTEGA

Tehinguteks seotud osapooltega loetakse tehinguid emaettevõtjaga, tema tütaretevõtjatega, Firma nõukogu ja juhatuse liikmetega, töötajatega, nende lähikondsetega ja firmadega, milles nad omavad olulist osalust.

Seotud osapooltega 2002. aastal toimunud tehingud on kajastatud järgnevalt:

Emaettevõtja: Ragn-Sells AB, tabelis lühendatult RS AB

Emaettevõtja tütaretevõtjad: tabelis lühendatult RS ettevõtted

Ragn-Sells Miljökonsult AB,
Ragn-Sells Elektronikatervinning AB,
Ragn-Sells Agro AB,
Ragn-Sells AS, Norras,
Ragn-Sells Danmark A/S,
Ragn-Sells Avfallsbehandling AB.

Juhatus liikmed ja nendega seotud firma: tabelis lühendatult juhatus

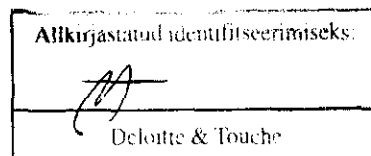
Rele Konsultatsioonid OÜ,
Ivi Õunapuu,
Agu Remmelg

	RS AB EEK	RS ettevõtted EEK	Juhatus EEK
Võetud laenude tagasimaksed,	6 934 797	0	0
sh valuutakursi muutused	161 502	0	0
Mitterahaline sissemakse aktsiakapitali võlakohustuse konverteerimisega	9 890 000	0	0
Realiseerimise netokäive	51 462	90 061	20 449
Mitmesugused tegevuskulud	0	0	1 875 356
Intressikulud	838 821	0	0

Seotud osapooltega toimunud tehingute hinnad ei erine turuhindadest.

Seotud osapooltega saldod seisuga 31. detsember 2002 on kajastatud järgnevalt:

	RS AB EEK	RS ettevõtted EEK	Juhatus EEK	Kokku EEK
Laekumata arved	51 462	90 061	354	141 878
Tasumata arved	0	0	181 845	181 845
Laenuvõlg	11 362 706	0	0	11 362 706

RAGN-SELLS AS**RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD****31. DETSEMBRIL 2002 LÕPPENUD MAJANDUSAASTA KOHTA****LISA 13. 2002. AASTA ALGBILANSI KORRIGEERIMINE**

VARAD	Ragn-Sells Eesti AS 31.12.2001 EEK	Korri- geerimine EEK	Ragn-Sells Läänemaa AS 31.12.2001 EEK	Elimi- neerimine EEK	Korrigeeritud 31.12.2001 EEK
Käibevara					
Raha ja pangakontod	474 242	0	2 779 728	0	3 253 970
Aktsiad ja muud väärtpaberid	380 262	0	0	0	380 262
Nõuded ostjate vastu					
Ostjatelt laekumata arved	12 783 293	0	1 418 896	0	14 202 189
Ebatõenäoliselt laekuvad arved	-719 337	0	-16 725	0	-736 062
Kokku	12 063 956	0	1 402 171	0	13 466 127
Mitmesugused nõuded					
Nõuded tütar- ja emaeettevõtjatele	44 942	0	2 000 000	-2 044 942	0
Muud lühiajalised nõuded	232 024	0	0	0	232 024
Kokku	276 966	0	2 000 000	-2 044 942	232 024
Viitlaekumised					
Intressid	4 676	0	5 454	0	10 130
Kokku	4 676	0	5 454	0	10 130
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud					
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	52 703	0	0	0	52 703
Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud	431 166	0	8 714	0	439 880
Kokku	483 869	0	8 714	0	492 583
Varud					
Tooraine ja materjal	43 058	0	132 903	0	175 961
Ostetud kaubad müügiks	20 000	0	0	0	20 000
Ettemaksed hankijatele	217 238	0	35 000	0	252 238
Kokku	280 296	0	167 903	0	448 199
Käibevara kokku	13 964 267	0	6 363 970	-2 044 942	18 283 295

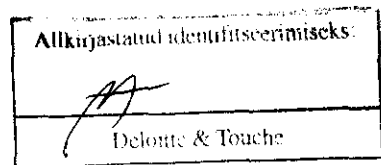
RAGN-SELLS AS

Allkirjastatud identiteetseerimiseks

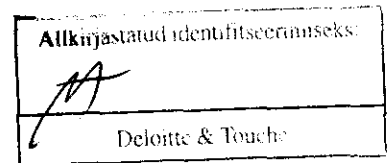
Deloitte & Touche

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD**31. DETSEMBRIL 2002 LÕPPENUD MAJANDUSAASTA KOHTA**

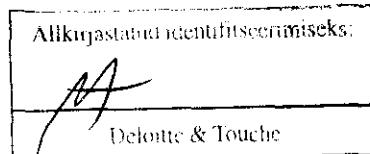
	Ragn-Sells Eesti AS 31.12.2001 EEK	Korri- geerimine EEK	Ragn-Sells Läänemaa AS 31.12.2001 EEK	Elimi- neerimine EEK	Korrigeeritud 31.12.2001 EEK
Põhivara					
Pikaajalised finantsinvesteeringud					
Tütarettevõtjate aktsiad või osad	9 935 374	0	0	-9 935 374	0
Mitmesugused pikaajalised nõuded	1 445 074	0	0	0	1 445 074
Kokku	11 380 448	0	0	-9 935 374	1 445 074
Materiaalne põhivara					
Maa ja ehitised	14 691 073	0	3 514 861	0	18 205 934
Masinad ja seadmed	41 017 716	0	2 282 844	0	43 300 560
Muu inventar, tööriistad, sisseseade ja muud	35 918 677	0	2 634 643	0	38 553 320
Akumuleeritud põhivara kulum	-51 268 174	0	-3 996 965	0	-55 265 139
Lõpetamata ehitus	180 938	0	0	0	180 938
Kokku	40 540 230	0	4 435 383	0	44 975 613
Immateriaalne põhivara					
Arenguväljaminekud	206 663	-206 663	0	0	0
kaubamärgid jne.					
Firmaväärtus	14 909 258	0	0	0	14 909 258
Kokku	15 115 921	-206 663	0	0	14 909 258
Põhivara kokku	67 036 599	-206 663	4 435 383	-9 935 374	61 329 945
VARAD KOKKU	81 000 866	-206 663	10 799 353	-11 980 316	79 613 240

RAGN-SELLS AS**RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD****31. DETSEMBRIL 2002 LÕPPENUD MAJANDUSAASTA KOHTA**

KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL	Ragn-Sells Eesti AS 31.12.2002 EEK	Korri-geerimine EEK	Ragn-Sells Läänemaa AS 31.12.2001 EEK	Elimi-neerimine EEK	Korrigeeritud 31.12.2001 EEK
Lühiajalised kohustused					
Võlakohustused					
Tagatiseta võlakohustused	3 217 224	0	0	0	3 217 224
Pikaajaliste pangalaenude tagasimaksed järgmisel perioodil	3 528 568	0	0	0	3 528 568
Lühiajalised laenud krediitiasutustelt	1 900 986	0	0	0	1 900 986
Kokku	8 646 778	0	0	0	8 646 778
Ostjate ettemaksed toodete ja kaupade eest	67 525	0	4 609	0	72 134
Võlad hankijatele					
Hankijatele tasumata arved	4 999 331	0	186 850	0	5 186 181
Mitmesugused võlad					
Võlad tütar- ja emaeettevõtjatele	15 756 948	0	44 942	-2 044 942	13 756 948
Maksuvõlad	1 101 509	0	140 187	0	1 241 696
Viitvõlad					
Võlad töövõtjatele	3 002 355	0	385 301	0	3 387 656
Intressivõlad	66 739	0	0	0	66 739
Muud viitvõlad	206 124	0	102 090	0	308 214
Kokku	3 275 218	0	487 391	0	3 762 609
Lühiajalised kohustused kokku	33 847 309	0	863 979	-2 044 942	32 666 346

RAGN-SELLS AS**RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD****31. DETSEMBRIL 2002 LÕPPENUD MAJANDUSAASTA KOHTA**

	Ragn-Sells Eesti AS 31.12.2001 EEK	Korri- geerimine	Ragn-Sells Läänemaa AS 31.12.2001 EEK	Elimi- neerimine	Korrigeeritud 31.12.2001 EEK
Pikaajalised kohustused					
Pikaajalised võlakohustused					
Mittekonverteeritavad võlakohustused	2 113 787	0	0	0	2 113 787
Pangalaenud	18 514 296	0	0	0	18 514 296
Kokku	20 628 083	0	0	0	20 628 083
Muud pikaajalised võlad					
Võlad emattevõtjale	14 611 498	0	0	0	14 611 498
Pikaajalised kohustused kokku	35 239 581	0	0	0	35 239 581
Kohustused kokku	69 086 890	0	863 979	-2 044 942	67 905 927
Omakapital					
Aktiivkapital nimiväärtuses	4 000 000	0	4 265 600	-4 265 600	4 000 000
Aažio	18 465 125	0	2 033 881	-2 033 881	18 465 125
Reservid					
Kohustuslik reservkapital	122 986	0	147 760	-147 760	122 986
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kogunenud kahjum)	-10 842 972	0	1 888 216	-1 888 216	-10 842 972
Aruandeaasta kasum (kahjum)	168 837	-206 663	1 599 917	-1 599 917	-37 826
Omakapital kokku	11 913 976	-206 663	9 935 374	-9 935 374	11 707 313
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU	81 000 866	-206 663	10 799 353	-11 980 316	79 613 240

RAGN-SELLS AS**RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD****31. DETSEMBRIL 2002 LÕPPENUD MAJANDUSAASTA KOHTA****LISA 14. ÜHINENUD FIRMADE 2001. AASTA KASUMIARUANNETE
KORRIGEERIMINE**

	Ragn-Sells Eesti AS EEK	Korri- geerimine EEK	Ragn-Sells Läänemaa AS EEK	Elimi- neerimine EEK	Kokku 2001 korrigeeritud EEK
Realiseerimise netokäive	97 811 836	0	9 359 423	-1 219 465	105 951 794
Realiseeritud teenuste kulu	68 003 434	103 700	5 696 128	-237 979	73 565 283
Brutokasum	29 808 402	-103 700	3 663 295	-981 486	32 386 511
Turustuskulud	603 625	0	17 601	-101 157	520 069
Üldhalduskulud	25 832 078	102 963	2 042 973	-880 329	27 097 685
Muud äritulud	1 149 799	0	2 904	0	1 152 703
Muud ärikulud	1 284 050	0	281 330	0	1 565 380
Ärikasum	3 238 448	-206 663	1 324 295	0	4 356 080
Finantstulud					
Finantstulud tütarettevõtjate aktsiatelt ja osadelt	45 374	0	0	-45 374	0
Finantstulud muudelt pikaaja- listelt finantsinvesteeringutelt aktsiatelt ja osadelt	55 130	0	0	0	55 130
Kasum valuutakursi muutustest	1 456 880	0	722	0	1 457 602
Muud intressi- ja finantstulud	60 256	0	281 707	-232 002	109 961
Finantstulud kokku	1 617 640	0	282 429	-277 376	1 622 693
Finantskulud					
Tütarettevõtjate aktsiate ja osadega seotud finantskulud	259 148	0	0	0	259 148
Intressikulud	3 975 308	0	6 807	-232 002	3 750 113
Kahjum valuutakursi muutustest	452 795	0	0	0	452 795
Finantskulud kokku	4 687 251	0	6 807	-232 002	4 462 056
Aruandeaasta puhaskasum	168 837	-206 663	1 599 917	-45 374	1 516 717

RAGN-SELLS AS

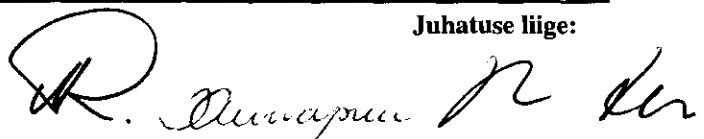
Allkirjastatud identifitseerimiseks:

Deloitte & Touche

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD**31. DETSEMBRIL 2002 LÕPPENUD MAJANDUSAASTA KOHTA****LISA 15. ÜHINENUD FIRMADE 2001. AASTA RAHAKÄIBE ARUANNETE
KORRIGEERIMINE**

	Ragn-Sells Eesti AS EEK	Ragn-Sells Läänemaa AS EEK	Elimineeri- mine EEK	Korrigeeri- mine EEK	Korrigeeritud EEK
PÕHITEGEVUSE RAHAKÄIVE					
Aruandeperioodi kasum	168 837	1 599 917	-45 374	-206 663	1 516 717
Kahjumi teisendamine neto rahakäibeks põhitegevusest:					
Kapitaliosaluse meetodil saadud kahjum	213 774	0	45 374	0	259 148
Põhivara amortisatsioon	16 148 263	695 650	0	0	16 843 913
Kasum (-kahjum) põhivara müügist ja mahakandmisest	-628 244	12 677	0	0	-615 567
Intressitulud	-115 386	-281 707	232 002	0	-165 091
Intressikulud	3 975 308	6 807	-232 002	0	3 750 113
 Muutused käibevarades ja kohustustes:					
Ostjatelt laekumata arved	-1 662 810	-325 281	0	0	-1 988 091
Mitmesugused nõuded	-374 862	803 772	44 942	0	473 852
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud	-121 758	30 496	0	0	-91 262
Varud	1 036 495	86 239	0	0	1 122 734
Ostjate ettemaksed teenuste eest	-81 958	4 454	0	0	-77 504
Hankijatele tasumata arved	-2 556 086	-108 458	0	0	-2 664 544
Mitmesugused võlad	-23 936	44 942	-44 942	0	-23 936
Maksuvõlad	432 962	132 757	0	0	565 719
Viitvõlad	739 666	177 486	0	0	917 152
Rahajäägi muutus põhitegevusest	17 150 265	2 879 751	0	-206 663	19 823 353
 INVESTEERINGUTE RAHAKÄIVE					
Põhivara soetamine	-5 575 778	-213 221	0	206 663	-5 582 336
s.h. kapitalirendiga soetatud põhivara	1 537 092	0	0	0	1 537 092
Põhivara müük	1 359 971	5 540	0	0	1 365 511
Väljaantud pikaajalised laenud	-50 000	0	0	0	-50 000
Väljaantud pikaajaliste laenude tagasimaks	221 556	0	0	0	221 556
Saadud intressid	110 731	287 456	-232 002	0	166 185
Rahajäägi muutus investeerimisest	-2 396 428	79 775	-232 002	206 663	-2 341 992
 FINANTSTEGEVUSE RAHAKÄIVE					
Saadud laenud	589 706	0	0	0	589 706
Laenude tagasimaksed	-4 846 218	-807 987	0	0	-5 654 205
Kapitalirendi maksed	-6 604 481	-18 811	0	0	-6 623 292
Makstud intressid	-3 908 569	-6 807	232 002	0	-3 683 374
Rahajäägi muutus finantstegevusest	-14 769 562	-833 605	232 002	0	-15 371 165
 Rahajäägi kogumuutus	-15 725	2 125 921	0	0	2 110 196
 Raha ja raha ekvivalendid aasta alguses	489 967	653 807	0	0	1 143 774
Raha ja raha ekvivalendid aasta lõpus	474 242	2 779 728	0	0	3 253 970

* * *



RAGN-SELLS AS

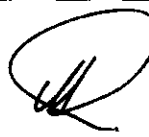
KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK

Ragn-Sells AS juhatus teeb ettepaneku jaotada 2002. aasta puhaskasum summas 10 077 889 krooni järgnevalt:

kohustuslikku reservfondi	503 894 krooni,
eelmiste perioodide jaotamata kasumi arvele	9 573 995 krooni.

1. veebruar 2003


Rein Leipalu
Juhatuse esimees

 R. Annamägi  

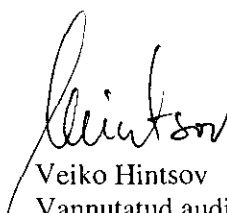
AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS

Ragn-Sells AS aktsionärile:

Oleme auditeerinud Ragn-Sells AS (edaspidi "Firma") 31. detsembril 2002 lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet. Selle aruande õigsuse eest vastutab Firma juhatus. Meie vastutame arvamuse eest, mida avaldame raamatupidamise aastaaruande kohta meie auditi põhjal.

Meie audit on läbi viidud vastavalt Eesti Auditeerimiseeskirjale. Nimetatud eeskirja kohaselt planeerisime ja viisime oma auditi läbi saamaks piisavat kinnitust asjaolule, et meile esitatud raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ning valeandmeid. Meie audit hõlmas tõendusmaterjalide, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad, väljavõtetist kontrolli. Meie audit hõlmas ka hinnangu andmist kasutatud arvestuspõhimõtetele ja juhtkonna poolt tehtud olulisematele raamatupidamislikele hinnangutele ning seisukoha võtmist raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi suhtes. Usume, et meie poolt läbiviidud audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks.

Oleme seisukohal, et Firma raamatupidamise aastaaruanne kajastab olulises osas õigesti ja õiglaselt Firma finantsolukorda seisuga 31. detsember 2002 ja aruandeaasta majandustegevuse tulemust kooskõlas Eesti raamatupidamise seadusega.


Veiko Hintsov
Vannutatud audiitor
17. veebruar 2003

Deloitte & Touche

Deloitte & Touche

RAGN-SELLS AS

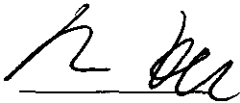
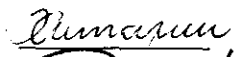
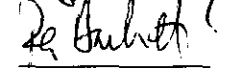
JUHATUSE JA NÕUKOGU ALLKIRJAD

31. DETSEMBRIL 2002 LÕPPENUD MAJANDUSAASTA ARUANDELE

Juhatus on 1. veebruaril 2003 koostanud Ragn-Sells AS tegevusaruande ning raamatupidamise aastaaruande.

Ragn-Sells AS nõukogu on juhatuse poolt esitatud majandusaasta aruande, mis koosneb tegevusaruandest, raamatupidamise aastaaruandest ja selle lisadest, juhatuse ettepanekust kasumi jaotamise kohta ning audiitori järeldusotsusest, läbi vaadanud ja üldkoosolekule esitamiseks heaks kiitnud.

Majandusaasta aruandele on alla kirjutanud kõik juhatuse ja nõukogu liikmed.

Nimi	Ametinimetus	Allkiri	Kuupäev
Rein Leipalu	juhatuse esimees		04.06.2003
Ivi Õunapuu	juhatuse liige		04.06.2003
Agu Remmelg	juhatuse liige		04.06.2003
Arne Redelius	nõukogu esimees		04.06.2003
Erik Ragnar Sellberg	nõukogu liige		4/6-03
Per Bartholf	nõukogu liige		04.06.2003
Madis Üürike	nõukogu liige		04.06.2003